



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, 23.11.2018 r.  
C(2018) 8007 final

Urząd Komunikacji Elektronicznej  
(UKE)  
ul. Giełdowa 7/9  
01-211 Warszawa  
Polska

Adresat:  
Pan Marcin Cichy  
Prezes

Faks: +48 22 53 49 253

Szanowny Panie!

**Przedmiot: Decyzja Komisji w sprawie PL/2018/2122: Oferta ramowa,  
określenie procesu przenoszenia numeru**

**Art. 7 ust. 3 dyrektywy 2002/21/WE: bez uwag**

## 1. PROCEDURA

W dniu 26 października 2018 r. do Komisji wpłynęło zgłoszenie przekazane przez polski krajowy organ regulacyjny, Prezesa Urzędu Komunikacji Elektronicznej („UKE”)<sup>1</sup>, dotyczące szczegółów oferty ramowej określających proces przenoszenia numeru<sup>2</sup> w Polsce.

---

<sup>1</sup> Na podstawie art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 marca 2002 r. w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej (dyrektywa ramowa), Dz.U. L 108 z 24.4.2002, s. 33, zmienionej dyrektywą 2009/140/WE, Dz.U. L 337 z 18.12.2009, s. 37, i rozporządzeniem (WE) nr 544/2009, Dz.U. L 167 z 29.6.2009, s. 12.

<sup>2</sup> Możliwość przeniesienia numeru jest prawem abonenta do zachowania swojego numeru niezależnie od przedsiębiorstwa świadczącego usługi telekomunikacyjne. Obowiązek zapewnienia możliwości przeniesienia numeru wynika wprost z art. 30 dyrektywy o usłudze powszechnej (2002/58/WE ze zmianami) i nie jest obowiązkiem nakładanym na przedsiębiorstwa w związku z ich znaczącą pozycją rynkową. W Polsce jednak niektóre szczegółowe informacje na temat procesu przenoszenia numeru – mimo że nie wchodzą w zakres obowiązków związanych ze znaczną pozycją rynkową – znajdują się w ofercie ramowej, która ma zastosowanie do wszystkich regulowanych usług hurtowych.

Konsultacje krajowe<sup>3</sup> trwały od dnia 20 sierpnia 2018 r. do dnia 20 września 2018 r.

W dniu 5 listopada 2018 r. Komisja zwróciła się do Prezesa UKE z wnioskiem o udzielenie informacji<sup>4</sup> i otrzymała odpowiedź w dniu 7 listopada 2018 r.

## **2. OPIS PROJEKTU ŚRODKA**

Zgłoszony projekt środka dotyczy szczegółów procesu przenoszenia numeru, w szczególności obowiązku synchronizacji danych pomiędzy Interfejsem Systemu Informacyjnego (ISI, obsługiwanym przez Orange Polska) a Platformą Lokalizacyjno-Informacyjną (obsługiwaną przez UKE i umożliwiającą dokładną lokalizację abonentów usług telekomunikacyjnych, również w sytuacjach awaryjnych). W zgłoszonym projekcie środka UKE odrzuca wniosek Orange Polska (OPL) w sprawie zmiany istniejącej oferty ramowej, tak aby nie zawierała już wymogu takiej synchronizacji.

W odpowiedzi na wniosek o udzielenie informacji UKE potwierdza, że możliwość przeniesienia numeru jest prawem przysługującym abonentowi, niezależnym od wszelkich obowiązków związanych ze znaczną pozycją rynkową. Ponadto procesy przenoszenia numerów są równoważne między przedsiębiorstwami działającymi w ramach swoich własnych sieci a tymi, które korzystają z usług hurtowego dostępu świadczonych przez OPL. Co więcej, w tym ostatnim przypadku systemy przenoszenia numerów muszą być zsynchronizowane z systemem operatora, który zapewnia hurtowy dostęp do swojej sieci.

W odpowiedzi na wniosek Komisji o udzielenie informacji UKE uznał ponadto, że należy zgłosić proponowany środek zgodnie z art. 7 dyrektywy ramowej, ponieważ dotyczy on nałożenia, wycofania lub utrzymania obowiązków regulacyjnych<sup>5</sup>.

## **3. BEZ UWAG**

Komisja przeanalizowała zgłoszenie i dodatkowe informacje przekazane przez UKE i uważa, że przedmiotowy projekt środka nie wchodzi w zakres art. 7 ust. 3 lit. a) dyrektywy ramowej, ponieważ nie jest powiązany z obowiązkami regulacyjnymi nałożonymi na podstawie art. 15 lub 16 dyrektywy ramowej, ani z art. 5 lub 8 dyrektywy o dostępie. W związku z tym Komisja nie ma żadnych uwag<sup>6</sup>.

Stanowisko Komisji w sprawie tego konkretnego zgłoszenia nie narusza jej prawa do zajęcia dowolnego stanowiska wobec innych zgłoszonych projektów środków.

---

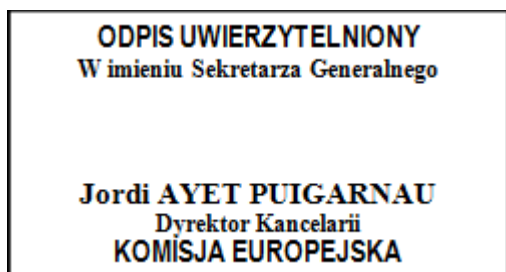
<sup>3</sup> Zgodnie z art. 6 dyrektywy ramowej.

<sup>4</sup> Zgodnie z art. 5 ust. 2 dyrektywy ramowej.

<sup>5</sup> UKE przypomina o decyzji Komisji SG Greffe (2010) D/11933, w której Komisja wskazała na spoczywający na krajowym organie regulacyjnym obowiązek powiadamiania o szczegółach i wszelkich zmianach środków regulacyjnych dotyczących znaczącej pozycji rynkowej, w tym oferty ramowej.

<sup>6</sup> Zgodnie z art. 7 ust. 3 dyrektywy ramowej.

Zgodnie z pkt 15 zalecenia 2008/850/WE<sup>7</sup> Komisja opublikuje niniejszy dokument na swojej stronie internetowej. Komisja nie uznaje zawartych w niniejszym dokumencie informacji za poufne. Prezes UKE może poinformować Komisję<sup>8</sup> w terminie trzech dni roboczych od otrzymania niniejszej decyzji, że uważa, iż zgodnie z unijnymi i krajowymi przepisami dotyczącymi tajemnicy przedsiębiorstwa niniejszy dokument zawiera informacje poufne, które należy usunąć przed publikacją<sup>9</sup>. Taki wniosek powinien zawierać uzasadnienie.



Z poważaniem,

w imieniu Komisji,  
Roberto Viola  
Dyrektor Generalny

---

<sup>7</sup> Zalecenie Komisji 2008/850/WE z dnia 15 października 2008 r. w sprawie notyfikacji, terminów i konsultacji przewidzianych w art. 7 dyrektywy 2002/21/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych ram regulacyjnych sieci i usług łączności elektronicznej, Dz.U. L 301 z 12.11.2008, s. 23.

<sup>8</sup> Wniosek należy przesłać pocztą elektroniczną na adres: CNECT-ARTICLE7@ec.europa.eu albo faksem na numer: +32 22988782.

<sup>9</sup> Komisja może podać wyniki swojej oceny do wiadomości publicznej przed upływem wspomnianego trzydniowego terminu.